Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to collection of information unless it displays a valid OMB control number.

#### Attorn y's Ref. N .:

# D claration and Pow r of Attorn y F r Pat nt Application

特許出願宣言書及び委任状

## Japanese Language Declaration

日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宣言 する:	As a below named inventor, I hereby declare that:
- 私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載され た通りである。	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.
	· ·
下記の名称の発明について特許請求範囲に記載され、且つ特許 が求められている発明主題に関して、私が最初、最先且つ唯一の 発明者である(唯一の氏名が記載されている場合)か、或いは最 初、最先且つ共同発明者である(複数の氏名が記載されている場 合)と信じている。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
	COLOR-SEPARATING AND -RECOMBINING
•	OPTICAL SYSTEM AND PROJECTION
	DISPLAY USING THE SAME
上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の欄がチェックされている場合は、この限りでない:	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
□の日に出願され、 この出願の米国出願番号またはPCT国際出願番号は、 であり、且つ の日に補正された出願(該当する場合)	was filed on as United States Application Number or PCT International Application Number and was amended on (if applicable).
私は、上記の補正書によって補正された、特許請求範囲を含む上記明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は、連邦規則法典第37編規則1.56に定義されている、 特許性について重要な情報を開示する義務があることを認める。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the needs of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to the Chief Information Officer, Patent and Trademark Office. Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks. Washington. DC 20231

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to collection of information unless it displays a valid OMB control number.

# Japan s Languag D claration

(日本語宣言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者 証の出願、或いは米国以外の少なくとも一国を指定している米国 I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code. Section 119 (a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for

第119条 (a) - (d)項又は権を主張するとともに、優先格前の出願日を有する外国でのおいはPCT国際出願についてはチェックすることにより示した		patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.		
外国での先行出願/Prior Foreigr (番号) /(Number)		年月日 <b>)/</b> (Day/Month/Year Filed)	Priority Not Claimed 優先権主張なし	
2001-011544	Japan	19/January/2001		
2001-025505	Japan	1/February/2001		
2001-160220	Japan	29/May/2001		
			$\overline{\Box}$	
私は、ここに、下記のいかな 米国法典第35編119条(e)		,	er Title 35, United States Code, States provisional application(s)	
(Application No.)	(Filing Date)	(Application No.)	(Filing Date)	
(出願番号)	(出願日)	(出願番号)	(出願日)	
法典第35編第120条に基立るいかなるPCT国際出願に立るいかなるPCT国際出願に立基づく利益を主張する。また、が米国法典第35編第112条する米国特許出願又はPCT国际出願の出願の出願日との間の期間中に入手	はる米国出願についても、その米国 の大利益を主張し、又米国を指定す のいても、その同第365条(c)に 本出願の各特許請求の範囲の主題 を第1段に規定された態様で、先行 国際出願に開示されていないとて 国日と本国内出願日またはPCT国 会計をは、連邦規則法典第3 を持許性に関わる重要な情報につい である。	Section 120 of any United State PCT International application listed below and, insofar as the claims of this application is no States or PCT International appl the first paragraph of Title 35, U acknowledge the duty to disclose patentability as defined in Title Section 1.56 which became ava	er Title 35, United States Code, is application(s), or 365 (c) of any designating the United States, is subject matter of each of the ot disclosed in the prior United ication in the manner provided by inited States Code, Section 112, I is information which is material to 37, Code of Federal Regulations, illable between the filing date of tional or PCT International filing	
(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pe	ending, Abandoned)	
(出願番号)	(出願日)	(現況:特許許可済、	係属中、放棄済)	
(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pe	ending Abandoned)	
(出願番号)	(出願日)	(現況:特許許可済、		
私は、ここに表明された私自	1身の知識に係わる陳述が真実であ		ments made herein of my own	
り、且つ情報と信ずることに基	はづく陳述が、真実であると信じら	knowledge are true and that all	statements made on information	

れることを宣言し、さらに、故意に虚偽の陳述などを行った場合 は、米国法典第18編第1001条に基づき、罰金または拘禁、 若しくはその両方により処罰され、またそのような故意による虚 偽の陳述は、本出願またはそれに対して発行されるいかなる特許 も、その有効性に問題が生ずることを理解した上で陳述が行われ たことを、ここに宜君する。

and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

### Japan s Languag D claration

(日本語宣言書)

委任状: 私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許商標庁との全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁護士及び/または弁理士を任命する。(氏名及び登録番号を記載すること)

Edward G. Greive, Reg. 24,726; Reese Taylor Reg. 22,325; Phillip L. Kenner Reg. 22,353; Donald J. Bobak Reg. 27,182;

Ray L. Weber Reg. 26,519; Rodney L. Skoglund Reg. 36,010; Richard B. O'Planick Reg. 29,096; Joseph G. Curatolo Reg. 28,837

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (list name and registration number)

Andrew B. Morton Reg. 37,400; Arthur M. Reginelli Reg. 40,139; Shannon V. McCue Reg. 42,859; Michael F. Morgan Reg. 42,906;

Salvatore A. Sidoti Reg. 43,921; John J. Cunniff Reg. 42,451; Mark L. Weber Reg. 46,069

The state of the department of the state of					
<b>書類送付先:</b>	Send Correspondence to: RENNER, KENNER, GREIVE, BOBAK, TAYLOR & WEBER Fourth Floor, First National Tower Akron, Ohio 44308-1456				
直接電話連絡先: (名前及び電話番号)	Direct Telephone Calls to: <i>(name and telephone number)</i> Edward G. Greive (330)376–1242				
唯一または第一発明者名	Full name of sole or first inventor Tetsuji SUZUKI				
発明者の署名 日付	Inventor's signature Date  Letsin Auzuki January 4, 200.				
住所 日本国	Residence / <u>Yokosuka-Shi, Kanagawa-Ken,</u> Japan				
日本	Citizenship Japan				
郵便の宛先	Post Office Address 1–49–2–1515, Higashi–Uraga–Cho, Yokosuka–Shi, Kanagawa–Ken, JAPAN				
第二共同発明者	Full name of second joint inventor, if any Tsutou ASAKURA				
第二共同発明者の署名 日付	Second inventor's signature Date  Sutton (Sake) a January 4, 200				
住所 日本国	Residence <u>Odawara-Shi, Kanagawa-Ken,</u> Japan				
国籍 日本	Citizenship Japan				
郵便の宛先	Post Office Address 367, Enoura, Odawara–Shi, Kanagawa–Ken, JAPAN				
(第三以下の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること)	(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)				

		Express Mail Label N	o. EL72598982	<u> </u>	Dock	et No. KYO.P0011
FORM PTO-1595 (Rev. 6-93)		01-23-20	et dell'inni (88)	HEET	U.S. DEPARTMEN Patent and	T OF COMMERCE d Trademark Office
OMB No. 0651-0011 (exp.				<del></del>		
,	commissioner of Patents:	10195591	7	nal document	s or copy thereof.	0
1. Name of convey		,0,000				ra C
Tetsuji Si	uzuki and Tsutou Asakura	:	Name: Address:	12, Moriy Kanagav	ompany of Japan, Ltd. ya-Cho 3-Chome va-Ku, Yokohama-Shi va-Ken, Japan	04260 09260
	1-9-0	2		-		10
Additional name(s)	of conveying party(ies) attache	ed? Yes X				ь <b>=</b>
Nature of conver	vance:					
X Assignme		er	Additional nam	e(s) & address	s(es) attached?	Yes
_		ge of Name	Additional Ham	c(s) a addics.	X	No
Execution Date:	January 4, 2002					
	ber(s) or patent number(s): is being filed together with a n	ew application, the execution	n date of the app	lication is: Ja	nuary 4, 2002	<u></u>
A. Patent Application	on No.(s)	B. Pate	ent No.(s)			·
	10,04260	7				
		Additional numbers attac	ched? _ Yes _	X No		
5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:  6. Total Number of applications and patents involved:						
Name:	Edward G. Greive		7. Total foo /27	CED 2 441	\$ 40.00	
	Renner, Kenner, Greive, Bot	oak, Taylor & Weber	X Enclose	-	40.00	
Street Address:	Fourth Floor, First National 1	ower	<del>-</del>		arged to deposit account	
City: Akron	State: OH ZIP: 44308-14	156	8. Deposit Acc			
			<u>18-0987</u>			
				te copy of this	page if paying by depos	it account)
		DO NOT USE	THIS SPACE			
Statement and s     To the best of n	signature. ny knowledge and belief, the fo	pregoing information is true	and correct and a	any attached c	copy is a true copy of the	original document.
Edward G. Greive Edward G. Gold January 9, 2002						
	vard G. Greive Person Signing	Signa	ture	<u> </u>	Date	·
Total number of pages including cover sheet, attachments, and document:3						
Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:						
Commissioner of Patents and Trademarks						
Box Assignments Washington, D.C. 20231						

01/22/2002 TDIAZ1 00000091 10042607 01 FC:581 40.00 0

# 譲渡証 (Translation/日本語訳)

下記に署名した私/私達、は、	F
ある発明を創出し、これについて合衆国特許出願は	V
ここに私/私達により署名され、	,
□ □ に私/私達により(それぞれ)署名され、	
に出願され、出願番号が交付され、	
PCT 国際出願 としてに出願され,	
その発明は	
	á
	_

という名称である。そして,ここにその受領を認める対価で: 私/私達は、当該発明/出願について、合衆国とその属領及び全ての外国に於ける全面的かつ独占的な権利;合衆国とその属領及び全ての外国に於いて発行される特許証に関わる全ての権利、所有権、利益;一部継続出願、継続出願、分割出願、差替え出願、再発行出願、特許期間延長等、合衆国とその属領及び全ての外国に於いて既に出願されたか若しくは今後出願される特許に関わる全ての権利;そして、国際条約、同盟、契約、法令、協定(将来制定されるものを含む)に基づく全ての優先権を伴う一切の権利;を、日本国神奈川県横浜市神奈川区守屋町3丁目12番地に住所を有する日本ピクター株式会社、その後継者、譲受人及び法定代理人に対して、売却、譲渡、移転するものとする。

さらに、私/私達は、日本ビクター株式会社(以下譲受人と言 う) が単数ないしは複数の当該発明(以下当該発明という)に 関わる特許権を、自己の名により、合衆国とその属領及び全て の外国に於いて出願し、特許を受けること;またこの譲渡証の 意図と目的を誠実に実行することを求められた場合、下記に署 名した私/私達が、当該譲受人、その後継者、その被譲渡者、 及び法定代理人の費用負担にて、一部継続出願、継続出願、分 割出願、差替え出願、再発行出願、特許期間延長等を行い、合 法的宣誓書、譲渡証、委任状等の書類を作成し、あらゆる法的 または準法的訴訟手続に於いて証言を行うこと;当該発明とそ の経緯に関連して、下記に署名した私/私達が知り得た全ての 事実を、当該譲受人、後継者、被譲渡者、及び法定代理人に連 絡すること;そして当該譲受人、後継者、被譲渡者、及び法定 代理人が、当該発明の特許権の適切な保護、維持、権利行使す るために望ましいと考慮すること、また、当該発明に関わる特 許出願に際し、当該譲受人、後継者、被譲渡者、及び法定代理 人に対して法的権限を付与することが望ましいと考慮するこ とについて、可能な限り行うことを承諾する。

# **Assignment**

For good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, I/WE, the undersigned,

Tetsuji SUZUKI and Tsutou ASAKURA,

who have created a certain invention for which an application for United States Letters Patent

	cates cottons i atom	
X	executed by ME/US on even date he	rewith,
	executed by ME/US on	
	(respectively).	
	filed on	_ and assigned
	Serial No.	,
	filed as International Application No.	
	filed on	

and entitled:

COLOR-SEPARATING AND -RECOMBINING
OPTICAL SYSTEM AND PROJECTION
DISPLAY USING THE SAME

Do hereby sell, assign and transfer to VICTOR COMPANY OF JAPAN, LTD., a corporation of Japan, having a place of business 12, Moriya-Cho 3-Chome, Kanagawa-Ku, Yokohama-Shi, Kanagawa-Ken, Japan, its successors, assigns, and legal representatives, the full and exclusive right to said invention and said application and to any and all inventions described in said application for the United States, its territorial possessions and all foreign countries, and the entire right, title and interest in and to any and all Letters Patent which may be granted therefor in the United States, its territorial possessions and all foreign countries; and in and to any and all continuations-in-part, continuations, divisions, substitutes, reissues, extensions thereof, and all other applications for Letters Patent relating thereto which have been or shall be filed in the United States, its territorial possessions and/or any foreign countries, and all rights, together with all priority rights. under any of the international conventions, unions, agreements, acts, and treaties, including all future conventions, unions, agreements, acts, and treaties;

Agree that VICTOR COMPANY OF JAPAN, LTD., hereinafter referred to as Assignee, may apply for and receive Letters Patent for said invention and said inventions, hereinafter referred to as said invention, in its own name, in the United States, its territorial possessions, and all foreign countries; and that, when requested to carry out in good faith the intent and purpose of this assignment, at the expense of said Assignee, its successors, assigns and legal representatives, the undersigned will execute all continuationsin-part, continuations, divisions, substitutes, reissues, extensions thereof, execute all rightful oaths, assignments, powers of attorney and other papers, testify in any legal or quasi legal proceedings; communicate to said Assignee, its successors, assigns or legal representatives all facts known to the undersigned relating to said invention and the history thereof; and generally do everything possible which said Assignee, its successors, assigns, or legal representatives shall consider desirable for aiding in securing, maintaining and enforcing proper patent protection for said invention and for vesting title to said invention and all applications for patents on said invention in said Assignee, its successors. assigns, or legal representatives; and

そして、私/私達は、この書面により譲渡された権利や財産に 影響する、如何なる譲渡、授権、抵当権、ライセンス等その他 の協定も他の第三者との間で行っていないこと; 下記に署名 した私/私達によって、この書面に記載されている権利が所有 されていることを、当該譲受人、後継者、被譲渡者、及び法定 代理人に対して誓約するものである。

さらに、下記に署名した私/私達はこの譲渡書は英語の部分の表現によってのみ解釈されることに同意する。

上記を証明するため、私/私達は下記日付で署名する。

Covenant with said Assignee, its successors, assigns, or legal representatives that no assignment, grant, mortgage, license or other agreement affecting the rights and property herein conveyed has been made to others by the undersigned, and that full right to convey the same as herein expressed is possessed by the undersigned.

I/WE, the undersigned do further agree that this Assignment is to be construed solely according to the terms of the English language portions thereof.

IN TESTIMONY WHEREOF I/WE have hereunto set MY/OUR signature seal on the date indicated below.

唯一または第一発明者名		Full name of sole or first inventor			
the section of the se		Tetsuji SUZUKI			
発明者の署名	日付	Inventor's signature	Date		
		Totuin Juzuler	January	4,	2002
第二共同発明者(いる場合)		Full name of second joint inventor, if a	ny		
		Tsutou ASAKURA			
第二共同発明者の署名	日付	Second Inventor's signature	Date		
		Leutou achaira	January	4,	2002
第三共同発明者(いる場合)		Full name of third joint inventor, if any			
第三共同発明者の署名	日付	Third Inventor's signature	Date		
第四共同発明者(いる場合)		Full name of fourth joint inventor, if an	<del></del>		
		i dii name or rodra i joint inventor, ii an	У		
第四共同発明者の署名	日付	Fourth Inventor's signature	Date		
			Date		
第五共同発明者(いる場合)		Full			
x,—x(=),0,9,11 (0 0 4,11)		Full name of fifth joint inventor, if any			
第五共同発明者の署名	日付	Fifth Inventor's signature	Date		
	-	i nat inventor a aignature	Date		
第六共同発明者(いる場合)					
お八天四光明石(いる場合)		Full name of sixth joint inventor, if any			
第六共同発明者の署名	日付	6: 41.1			-
3.7. (7.14), E 47 E 1	ш 13	Sixth Inventor's signature	Date		
第七共同発明者(いる場合)		Full name of seventh joint inventor, if any			
ATT L. H. C.) The co. Th. C.	·				
第七共同発明者の署名	日付	Seventh Inventor's signature	Date		
第八共同発明者(いる場合)		Full name of eighth joint inventor, if an	у		-
第八共同発明者の署名	日付	Eighth Inventor's signature	Date		
		-			



MARCH 14, 2002

RENNER, KENNER, GREIVE, BOBAK ET AL MAR 20 2002

Chief Information Officer Washington, DC 20231 www.uspto.gov

DOC

FOURTH FLOOR, FIRST NATIONAL TOWER MER, KENNER, GREIVE ECBAK, TAYLOR & WEB AKRON, OH 44308-1456

UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE NOTICE OF RECORDATION OF ASSIGNMENT DOCUMENT

THE ENCLOSED DOCUMENT HAS BEEN RECORDED BY THE ASSIGNMENT DIVISION OF THE U.S. PATENT AND TRADEMARK OFFICE. A COMPLETE MICROFILM COPY IS AVAILABLE AT THE ASSIGNMENT SEARCH ROOM ON THE REEL AND FRAME NUMBER REFERENCED BELOW.

PLEASE REVIEW ALL INFORMATION CONTAINED ON THIS NOTICE. THE INFORMATION CONTAINED ON THIS RECORDATION NOTICE REFLECTS THE DATA PRESENT IN THE PATENT AND TRADEMARK ASSIGNMENT SYSTEM. IF YOU SHOULD FIND ANY ERRORS OR HAVE QUESTIONS CONCERNING THIS NOTICE, YOU MAY CONTACT THE EMPLOYEE WHOSE NAME APPEARS ON THIS NOTICE AT 703-308-9723. PLEASE SEND REQUEST FOR CORRECTION TO: U.S. PATENT AND TRADEMARK OFFICE, ASSIGNMENT DIVISION, BOX ASSIGNMENTS, CG-4, 1213 JEFFERSON DAVIS HWY. SUITE 320, WASHINGTON, D.C. 20231.

RECORDATION DATE: 01/09/2002

REEL/FRAME: 012476/0102

NUMBER OF PAGES: 3

BRIEF: ASSIGNMENT OF ASSIGNOR'S INTEREST (SEE DOCUMENT FOR DETAILS).

ASSIGNOR:

SUZUKI, TETSUJI

DOC DATE: 01/04/2002

ASSIGNOR:

ASAKURA, TSUTOU

DOC DATE: 01/04/2002

ASSIGNEE:

VICTOR COMPANY OF JAPAN, LTD. 12, MORIYA-CHO 3-CHOME KANAGAWA-KU, YOKOHAMA-SHI KANAGAWA-KEN, JAPAN

SERIAL NUMBER: 10042607

PATENT NUMBER:

FILING DATE: 01/09/2002

ISSUE DATE:

MARY BENTON, EXAMINER ASSIGNMENT DIVISION OFFICE OF PUBLIC RECORDS